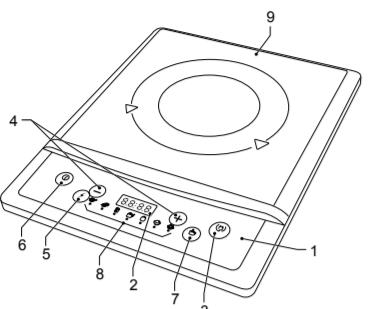


HA-INDUC-13

Induction cooker



English

- Description**
 1. Control panel
 2. Display
 3. On/Off button / on/off indicator
 4. +/- buttons
 5. Function / Power indicator
 6. Timer button / Timer indicator
 7. Function buttons
 8. Protection indicators
 9. Cooking zone

Suitable cookware

Warning!
 • Do not use cookware other than mentioned in the manual

• The device is suitable for flat-bottomed pans and pots with a bottom diameter of 12 cm to 26 cm, made of steel, stainless steel, cast iron or enamelled iron.

• The device has a protection function: if you use cookware with a diameter of less than 8 cm, the device does not operate.

Before use

Setting the power
 The cooking power can be set from 80% to 100%.

• Press the power button. The power indicator comes on.

• Touch the +/- buttons to increase or decrease the power.

Setting the time
 The timer indicator comes on. The display shows "00:00".

• Touch the +/- buttons to increase or decrease the time.

• Press the timer button to confirm or wait until the display stops flashing.

• At the end of the countdown, a beep will sound and the device will go to standby mode.

To cancel the function:

• Press the on/off button to go to standby mode. The timer indicator goes off.

• Press and hold the timer button to resume operation with the set power or temperature settings. The timer indicator goes off.

Use

• Press the timer button plus the wall socket. The on/off indicator comes on. The device is in standby mode.

• Place the cookware in the centre of the cooking zone.

• Press the on/off button to switch on the device.

• Press the function button to choose a cooking mode. Press the timer button to select the cooking mode.

• After use, press the on/off button to set the device to standby mode.

• Remove the mains plug from the wall socket.

• Allow the device to cool down completely.

Safety

• Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.

• The manufacturer is not liable for damages or damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use.

• The device is not intended to be used by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the device by a person that is responsible for their safety.

• The device must not be used by children. Keep the device and the mains cable out of the reach of children. Shall not play with the device.

• Only use the device for its intended purpose. Do not use the device for other purposes than described in the manual.

• Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

• The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.

• The device is suitable for use only for domestic purposes.

• Do not use the device near water or other liquids.

• Do not use the device in water or other liquids. If the device is immersed in water or other liquids, do not remove the device with your hands. Immediately remove the mains plug from the wall socket. If the device is immersed in water or other liquids, do not use the device again.

• Keep the device away from heat sources. Do not place the device on hot surfaces or near flames.

• Beware of hot parts. Wait until the device has cooled down before touching the device. The device becomes hot during use.

• Place the device on a flat, level surface. The clearance around the device must be at least 10 cm.

Electrical safety

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

• To reduce the risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.

Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.

• Do not use the device if the mains cable or any other part is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by an authorized technician.

• Before use, always check that the mains voltage is the same as the rating on the power rating of the device.

• Connect the device to an earthed wall socket. If necessary, use an earthed extension cable of a suitable diameter.

• For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom electricity. This RCD must have a rated residual operating current no higher than 30mA. Ask your installer for advice.

• The device is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

• Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled. Make sure that the mains cable does not hang over the edge of a worktop or cannot be caught accidentally or tripped over.

• Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.

• Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.

Cleaning and maintenance

Warning!

• Bewere de apparatuut voor reiniging en onderhoud, sluit de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.

• Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurstoffen.

• Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, verwang het door een nieuw apparaat.

• Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Gebruik indien nodig een beetje neutraal schoonmaakmiddel. Drog de buitenkant van het apparaat goed af met een schone, droge doek.

• Reinig de ventielopeningen met een zachte borstel.

Beschreibung

1. Bedienelement

2. Display

3. Ein-/Aus-Taste / Ein-/Aus-Anzeige

4. Tasten +/-

5. Leistungstäste / Leistungsanzeige

6. Timer-Taste / Timer-Anzeige

7. Funktionstaste

8. Funktionsanzeigen

9. Kochzone

Geleignete Kochgeschirr

Warning!

• Verwende Sie nur das in dieser Bedienungsanleitung erwähnte Kochgeschirr.

• Das Gerät darf nicht für den Gebrauch mit Flachbodenplatten/-töpfen mit 12 cm bis 26 cm Bodendurchmesser aus Stahl, Edelstahl oder einem anderen Eisen eingesetzt werden.

• Das Gerät darf nicht für den Einsatz von Keramikgeschirr verhindern, dass sich das Gerät nur einschalten lässt, wenn Kochgeschirr mit einem Mindestdurchmesser von 8 cm benutzt wird.

• Check if the powerplug is plugged in correctly when pushing on / off key

• Check if the fuse is in good working condition

• Check the powerupply in the kitchen

• Check if the pan is suitable for induction plate

• Check if the pan is in the center of the plate

• Check if the pan has a diameter of minimum 12 cm

• Check if the voltage is insufficient

• Check functionality of power wall socket

• Check if the voltage level is too high

• Check if the environmental temperature is too high

• Check if the air cooling fan in the bottom is blocked or not

• Check if the pre-set temperature is reached, if so plates switches off automatically

• Check functionality for thermometer of the cooking plate

• Check functionality of ventilator

• Check if the pan is correctly positioned in the center on the cooking plate

• Check if the pan is not empty on induction plate

• Check powersupply in kitchen

• Check if the powerplug is plugged in correctly when pushing on / off key

• Check if the fuse is in good working condition

• Check the powerupply in the kitchen

• Check if the pan is suitable for induction plate

• Check if the pan is in the center of the plate

• Check if the pan has a diameter of minimum 12 cm

• Check if the voltage is insufficient

• Check functionality of power wall socket

• Check if the voltage level is too high

• Check if the environmental temperature is too high

• Check if the air cooling fan in the bottom is blocked or not

• Check if the pre-set temperature is reached

• Check if the pan is suitable for induction plate

• Check if the pan is in the center of the plate

• Check if the pan has a diameter of minimum 8 cm

• Check if the powerplug is plugged in correctly when pushing on / off key

• Check if the fuse is in good working condition

• Check the powerupply in the kitchen

• Check if the pan is suitable for induction plate

• Check if the pan is in the center of the plate

• Check if the pan has a diameter of minimum 8 cm

• Check if the powerplug is plugged in correctly when pushing on / off key

• Check if the fuse is in good working condition

• Check the powerupply in the kitchen

• Check if the pan is suitable for induction plate

• Check if the pan is in the center of the plate

• Check if the pan has a diameter of minimum 8 cm

• Check if the powerplug is plugged in correctly when pushing on / off key

• Check if the fuse is in good working condition

• Check the powerupply in the kitchen

• Check if the pan is suitable for induction plate

• Check if the pan is in the center of the plate

• Check if the pan has a diameter of minimum 8 cm

• Check if the powerplug is plugged in correctly when pushing on / off key

• Check if the fuse is in good working condition

• Check the powerupply in the kitchen

• Check if the pan is suitable for induction plate

• Check if the pan is in the center of the plate

• Check if the pan has a diameter of minimum 8 cm

• Check if the powerplug is plugged in correctly when pushing on / off key

• Check if the fuse is in good working condition

• Check the powerupply in the kitchen

• Check if the pan is suitable for induction plate

• Check if the pan is in the center of the plate

• Check if the pan has a diameter of minimum 8 cm

• Check if the powerplug is plugged in correctly when pushing on / off key

• Check if the fuse is in good working condition

• Check the powerupply in the kitchen

• Check if the pan is suitable for induction plate

• Check if the pan is in the center of the plate

• Check if the pan has a diameter of minimum 8 cm

• Check if the powerplug is plugged in correctly when pushing on / off key

• Check if the fuse is in good working condition

• Check the powerupply in the kitchen

• Check if the pan is suitable for induction plate

• Check if the pan is in the center of the plate

• Check if the pan has a diameter of minimum 8 cm

• Check if the powerplug is plugged in correctly when pushing on / off key

• Check if the fuse is in good working condition

• Check the powerupply in the kitchen

• Check if the pan is suitable for induction plate

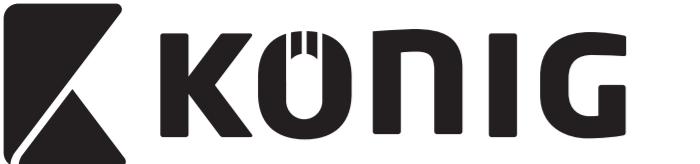
• Check if the pan is in the center of the plate

• Check if the pan has a diameter of minimum 8 cm

• Check if the powerplug is plugged in correctly when pushing on / off key

• Check if the fuse is in good working condition

</div



Varmpladen tänds ikke, när jeg trycker på tänd/slästan	Kontroller, om strömförslingen i klockanet korrekt
Induktionskorgsapparat genererar advarselyd	Kontroller, om sikringsmedlet är korrekt Kontroller strömförslingen i klockanet
Advarsel med E1	Kontroller, om panelen är placerad korrekt i mitten av varmepipan
Advarsel med E2	Kontroller, om spændingen är för högt
Advarsel med E3 Stop opvarming under madlavningen	Kontroller, om den omlagrade temperatur är för hög Kontroller, om panelen är blockerad av induktionsplader
Advarsel med E4	Kontroller funktionalliteten för termostaten på varmepipan
Advarsel med E6	Kontroller ventilatoren funktionalliteten
Advarsel med E7	Kontroller, om panelen är placerad korrekt i mitten af varmepipen

Norsk

Beskrivelse	1. Kontrollpanel 2. Display 3. PÅ-/AV-knapp / på-/av-indikator 4. +/- knapper 5. Effektknapp / Effektindikator 6. Timerknapp / Timerindikator 7. Tidsinställningsknapp 8. Funktionsindikator 9. Klockaner
Egnete kokkar	

Advarsel!

- ikke bruk annet kjøkkenutstyr enn det som er oppgitt i bruksanvisningen.
- Enheten er beregnet for flatbunnede panner og gryter med en bunn diameter fra 12 cm til 26 cm, laget av stål, rustfritt stål, stein eller aluminium.
- Enheten har en beskyttelsesfunksjon: Hvis du bruker kokkar med en diameter på mindre enn 8 cm, vil den ikke virke.

For bruk

- Innstilling av effekten
Kokken kan stilles fra 80 °C til 270 °C.
• Trykk på effektknappen. Effektindikatoren tennes.

Innstilling av tider

- Trykk på timerknappen. Timerindikatoren tänds. Displayskärmen visar "00:00".

Innstilling av temperatur

- Trykk på på-/av-knappen för att tillstå att temperaturen sätts till standby-läge.

Anslutning

- Sätt matlagningssystemet i värmepipan i läge för matlagning. Bekräftar matlagningseffekten för att kunna använda den igen.

Säkerhet

- Lås kökspistolen när matlagningens effekten är aktiverad för att kunna använda den igen.

Kontroller

- Enheten är ämnad att användas av personer (inklusive barn) med minskad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller där brist på erfarenhet och känsla, förutom för att övervaka och instruera när det gäller användande av enheten av en annan.

Användning

- Använd enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.

Enhetsfunktioner

- Enhetsfunktionen för att hålla värmen är endast tillgänglig för att hålla värmen.

Avbrytare

- Tryck på på-/av-knappen för att gå till standbymodus. Timerindikatoren slukas.

Bruk

- Sätt stegsletet inn i stikkontakten. PÅ-/AV-indikatoren tennes. Enheten är i standbymodus.

Plaser kokkar

- Plaser kokkar i mitten av koksonen.

Tryck på på-/av-knappen för att släcka enheten

- Tryck på på-/av-knappen för att släcka enheten. Välj tillstå för att släcka enheten i standbymodus.

Förvaring

- Tryck på på-/av-knappen för att hålla värmen för att hålla värmen.

Rengöring och underhåll

- Innan rengöring och underhåll, sätt av eldsviken, ta ur stikkontakten och vägguttaget och vänta tills enheten har kylts av.

Användning

- Använd en rengöringsmedel för att rengöra enheten.

Rengöring och underhåll

- Innan rengöring och underhåll, sätt av eldsviken, ta ur stikkontakten och vägguttaget och vänta tills enheten har kylts av.

Enhetsfunktioner

- Enhetsfunktionen för att hålla värmen är endast tillgänglig för att hålla värmen.

Avbrytare

- Tryck på på-/av-knappen för att hålla värmen.

Bruk

- Sätt stegsletet inn i stikkontakten. PÅ-/AV-indikatoren tennes. Enheten är i standbymodus.

Placer kokkar

- Plaser kokkar i mitten av koksonen.

Tryck på på-/av-knappen för att släcka enheten

- Tryck på på-/av-knappen för att släcka enheten. Välj tillstå för att släcka enheten i standbymodus.

Förvaring

- Tryck på på-/av-knappen för att hålla värmen för att hålla värmen.

Rengöring och vedlikehold

- För rengöring eller vedlikehold må enheten släss av och stegsletet må tas ut från stikkontakten, och enheten må klyses ned.

Kontroller

- Ikke bruk resirkulerende vannkjemikalier eller skumler.

Enhetsfunktioner

- Enhetsfunktionen for å holde varmen er ikke tilgjengelig.

Bruk

- Sett stegsletet inn i stikkontakten. PÅ-/AV-indikatoren tennes. Enheten er i standbymodus.

Plaser kokkar

- Plaser kokkar i mitten av koksonen.

Tryck på på-/av-knappen för att släcka enheten

- Tryck på på-/av-knappen för att släcka enheten. Välj tillstå för att släcka enheten i standbymodus.

Förvaring

- Tryck på på-/av-knappen för att hålla värmen för att hålla värmen.

Rengöring och vedlikehold

- För rengöring eller vedlikehold må enheten släss av och stegsletet må tas ut från stikkontakten, och enheten må klyses ned.

Kontroller

- Ikke bruk resirkulerende vannkjemikalier eller skumler.

Enhetsfunktioner

- Enhetsfunktionen for å holde varmen er ikke tilgjengelig.

Bruk

- Sett stegsletet inn i stikkontakten. PÅ-/AV-indikatoren tennes. Enheten er i standbymodus.

Plaser kokkar

- Plaser kokkar i mitten av koksonen.

Tryck på på-/av-knappen för att släcka enheten

- Tryck på på-/av-knappen för att släcka enheten. Välj tillstå för att släcka enheten i standbymodus.

Förvaring

- Tryck på på-/av-knappen för att hålla värmen för att hålla värmen.

Rengöring och vedlikehold

- För rengöring eller vedlikehold må enheten släss av och stegsletet må tas ut från stikkontakten, och enheten må klyses ned.

Kontroller

- Ikke bruk resirkulerende vannkjemikalier eller skumler.

Enhetsfunktioner

- Enhetsfunktionen for å holde varmen er ikke tilgjengelig.

Bruk

- Sett stegsletet inn i stikkontakten. PÅ-/AV-indikatoren tennes. Enheten er i standbymodus.

Plaser kokkar

- Plaser kokkar i mitten av koksonen.

Tryck på på-/av-knappen för att släcka enheten

- Tryck på på-/av-knappen för att släcka enheten. Välj tillstå för att släcka enheten i standbymodus.

Förvaring

- Tryck på på-/av-knappen för att hålla värmen för att hålla värmen.

Rengöring och vedlikehold

- För rengöring eller vedlikehold må enheten släss av och stegsletet må tas ut från stikkontakten, och enheten må klyses ned.

Kontroller

- Ikke bruk resirkulerende vannkjemikalier eller skumler.

Enhetsfunktioner

- Enhetsfunktionen for å holde varmen er ikke tilgjengelig.

Bruk

- Sett stegsletet inn i stikkontakten. PÅ-/AV-indikatoren tennes. Enheten er i standbymodus.

Plaser kokkar

- Plaser kokkar i mitten av koksonen.

Tryck på på-/av-knappen för att släcka enheten

- Tryck på på-/av-knappen för att släcka enheten. Välj tillstå för att släcka enheten i standbymodus.

Förvaring

- Tryck på på-/av-knappen för att hålla värmen för att hålla värmen.

Rengöring och vedlikehold

- För rengöring eller vedlikehold må enheten släss av och stegsletet må tas ut från stikkontakten, och enheten må klyses ned.

Kontroller

- Ikke bruk resirkulerende vannkjemikalier eller skumler.

Enhetsfunktioner

- Enhetsfunktionen for å holde varmen er ikke tilgjengelig.

Bruk

- Sett stegsletet inn i stikkontakten. PÅ-/AV-indikatoren tennes. Enheten er i standbymodus.

Plaser kokkar

- Plaser kokkar i mitten av koksonen.

Tryck på på-/av-knappen för att släcka enheten

- Tryck på på-/av-knappen för att släcka enheten. Välj tillstå för att släcka enheten i standbymodus.

Förvaring

- Tryck på på-/av-knappen för att hålla värmen för att hålla värmen.

Rengöring och vedlikehold

- För rengöring eller vedlikehold må enheten släss av och stegsletet må tas ut från stikkontakten, och enheten må klyses ned.

Kontroller

- Ikke bruk resirkulerende vannkjemikalier eller skumler.

Enhetsfunktioner

- Enhetsfunktionen for å holde varmen er ikke tilgjengelig.

Bruk

- Sett stegsletet inn i stikkontakten. PÅ-/AV-indikatoren tennes. Enheten er i standbymodus.

Plaser kokkar

- Plaser kokkar i mitten av koksonen.

Tryck på på-/av-knappen för att släcka enheten

- Tryck på på-/av-knappen för att släcka enheten. Välj tillstå för att släcka enheten i standbymodus.

Förvaring

- Tryck på på-/av-knappen för att hålla värmen för att hålla värmen.

Rengöring och vedlikehold

- För rengöring eller

